

...OPERANTI CON
OPERANTE NATURA.

GIORDANO BRUNO

20-1 ♁

19-2 ♀

21-3 ♀

23-8 ♀

23-7 ♀

21-6 ♀

Lunari pas 2002

♉ 22-12

♂ 22-ML

☿ 23-10

♺ 23-9

♌ 20-4

♏ 24-5



Sot dal Tôr

DAÈL AI SOI EMIGRANS

cu la colaborasion
dal
CIRCUL CULTURÂL
"NAVARCA"



Disens
di
BRUNO FRITSCH

Lâ a M eridianis a Daèl

A stin vivint in ains dulà che pâr che la tecnica a vedi ciapât sot al so podè no domo li fuarsis da natura, ma ancja li' so dimensiôns di prima impuartansa come al temp e propit al pasás dal temp, misurât cun tanta precision dai nestris orlois, a l'è stât trasformât in mûs di misurasions ca van ben par duc' e cuindi fis, a propi consum da l'omp.

Istes, mai come tal mont di auè a sin cusì pôc parôns dal nestri temp, impegnâs e ciapâs di mîl robis, s'ciadensis e di un ritmo artificiâl.

Li' meridianis, straordenari machinis astronomicis, nasudis di un'esperienza antiga ca si piart ta storia da l'omp a nus presentin e a nus invidin a una concesion differenta dal temp, plui dongia a li' stagiôns e di conseguensa a un mût di jessi tal mont plui dongia a la natura.

Tirin su i voi par cialâ cualchiduna da nestris meridianis, ca nus compagnarai tai mês ca nus spietin, in chist percors cal tacâ e al si siara cun doi dai nestris cuatri mulins, al pasa pa vîs, bears, andronis e plasis di Daèl e ancja di Uànis, cialant cun t'un voli atent e sperin ancja sodisfat, li' glesis, i palas e li' ciasis cu li lor' puartis, barcôns, arbui e 'sardins, fas cun precision da man esperta di Bruno Fritsch. Chistis ilustrasiôns no ulin jesu domo un'ocasion par mostrà puese'che quasi duc' a cognosin, ma ulin doventâ un sugeriment par vignî dongia a un rapuart different cul nestri temp, par vivilu, come che nus insegnâ 'na iscrision di una meridiana di Daèl: a plen in ogni moment cal passa.



Daèl e li' so meridianis si podin ciatâ ancja sul gnûf sito internet dal païs: "ilpaesedellemeridiane.com".



Mulin di Sardon

‘Senâr



Mulin di Sardon

Andà pasa un secul la meridiana dal mulin di Sardon e aje la plui vecia di Daël.

Cumò però cui cal ciasa la ciasa dal mulinâr al viot domo
un fiar tal mûr dal camin dal fogolar.

- | | | |
|----|---|--|
| 1 | M | Prin da l'an |
| 2 | M | S. Basili |
| 3 | J | S. Genovefa |
| 4 | V | S. Ermis |
| 5 | S | S. Melia <i>Di sera s'impia la cabossa</i> |
| 6 | D | Pifania |
| 7 | L | S. Lusian |
| 8 | M | S. Severin |
| 9 | M | S. ‘Sulian |
| 10 | J | S. Aldo |
| 11 | V | S. Paulin di Aquilea |
| 12 | S | S. Modest |
| 13 | D | Batisin di Nestri Signôr |
| 14 | L | S. Felis |
| 15 | M | S. Maur |
| 16 | M | S. Marcel Papa |
| 17 | J | S. Antoni Abat <i>Si benidisin i nemai</i> |
| 18 | V | S. Prisc'a |
| 19 | S | S. Mario |
| 20 | D | SS. Fabian e Bastian |
| 21 | L | S. Gnesa <i>Fiesta in Uànisi</i> |
| 22 | M | S. Vinsens |
| 23 | M | S. Raimont |
| 24 | J | S. Fransesc di Sales |
| 25 | V | S. Demetri |
| 26 | S | SS. Timoteu e Tito |
| 27 | D | S. Ansula Merici |
| 28 | L | S Tomâs |
| 29 | M | S. Aquilin |
| 30 | M | S. Martina |
| 31 | J | S. ‘Suan Bose |

Prin da l'an frêt di cian



Bore da Meridianis

Fevrâr



Bore da Meridianis

Un dai cuatri orlois di soreli ca si ciatin tal bore da meridianis, di pôc batiat cusì, di banda Crui, atira l'atension dal voli parse ca l'è sculpit sun l'una piera di una ciasa di pôc comedada dusca che a sin dà urût picâ ju al vecio intonaco par lasâ li' pieris a vista e su che plui bocona di che astris, tal mies di doi barcôns a son segnatis li' finis da orîs, li' curvis dai solstisis (21 di 'suin che sota – 22 di disembor che parsora) e tal mies di ches dôs ca a je la linea dai ecuinosis (21 di mars – 23 di setembar). La sornada da l'an, cialant la meridiana a si lei su la ponta da ombra ca segna al fiar.

1	V	S. Sevêr
2	S	Madona Candelora
3	D	S. Blâs <i>Fiesta a Urturis</i>
4	L	S. Gjilbert
5	M	S. Agata
6	M	S. Armant
7	J	S. Romualt <i>Joiba Grassa</i>
8	V	S. Jovensi di Aquilea
9	S	S. Polonia
10	D	S. Silvan
11	L	La Madona di Lourdes
12	M	S. Laila <i>Ultin di Carnaval</i>
13	M	La Sinisa <i>Si mangia la renga</i>
14	J	S. Valantin <i>Fiesta a Ciavensan</i>
15	V	S. Faustin
16	S	S. 'Suliana
17	D	I di Coresima
18	L	S. Simeon
19	M	S. Corado
20	M	S. Eluteri
21	J	S. Nora
22	V	S. Margarita di C.
23	S	S. Livio
24	D	II di Coresima
25	L	S. Vitorin
26	M	S. Romeo
27	M	S. Leandri
28	J	S. Roman

A San Valantin si spaca la glas cul manarin



Ciasa dal Plevan

Mars



Ciasa dal plevan

Tal 1994 a l'era plevan don Andrea Bellavite e propit lui andà urût chista meridiana, cul fiar a forma di fressa e cu sì' oris di disa da Alps, su di una parêt ca ciasa a soreli a mont. Tre a son sì' iscrisiôns, giavadis fûr dai Vanseli di San 'Suan in lenga originâl, ripuertadis ta meridiana, cun prima segnadiis l'affa e l'omega, ca disin: "In prinsipi a l'era al verbo", "Al verbo a si a fat ciar", "Jo soi la lûs dal mont".

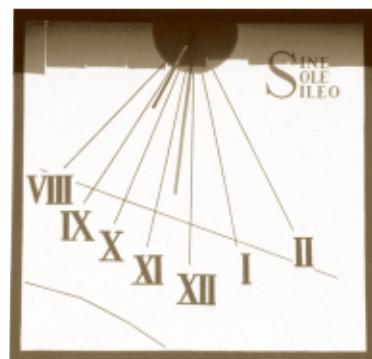
1	V	S. Albin
2	S	S. Quint
3	D	III di Coresima
4	L	S. Miro
5	M	S. Adrian
6	M	S. Ezio
7	J	S. Perpetua
8	V	S. 'Suan di Diu
9	S	S. Francesca Romana
10	D	IV di Coresima
11	L	S. Costatin
12	M	S. Massimilian
13	M	S. Rugero
14	J	S. Matilda
15	V	S. Luisa
16	S	SS. Ilari e Tasian <i>Patrons di Gurissa</i>
17	D	V di Coresima
18	L	S. Salvadôr
19	M	S. Josef <i>Si mangia al salamp</i>
20	M	S. Sandra
21	J	S. Benedet
22	V	S. Tavian
23	S	S. Fedêl
24	D	Domenia Uliva
25	L	Nunsiasion dal Signôr
26	M	S. Manuel
27	M	S. Gusta
28	J	S. Speransa Joiba Santa
29	V	S. Secont Vinars Sant
30	S	S. Irene Sabida Santa
31	D	PASCA

*Li' Madonis a son bunis chês piciadis
sul mûr e no chês ca ciaminin*



La Streta

Avrûc



La Streta

A l'è al fiar che, tant semplic ca sedi, a l'è al cûr da meridiana parse che a l'è propit lui, sensa sustis, motôrs, energis e tant mancuî mecanismos cal fâs là indevant l'orloj.

Al fiar cal ven fûr dal mûr di un pont definit come "sentro da meridiana" o "pont radial"; a l'è clamât ancja as, chist parse ca l'è fisât paralelamente a l'as da tiara.

L'iscriszion a dîs: "Sine Sole Sileo" (Sensa al soreli a tasi)

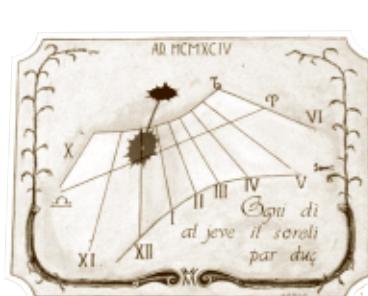
1	L	Pascuta	Mirinda la da Ancona di Colorêt
2	M	S. Fransesc di Paola	
3	M	S. Ricart	
4	J	S. Doro	
5	V	S. Vinsens	
6	S	S. Selestin Papa	
7	D	Otava di Pasca	Fiesta a Parteulis
8	L	S. Redent	
9	M	S. Maria di Cleofe	
10	M	S. Terensio	
11	J	S. Leon	
12	V	S. 'Senon	
13	S	S. Gjldo	
14	D	S. Liduina	
15	L	S. Nastasia	
16	M	S. Bernardeta	
17	M	S. Elia	
18	J	S. Galdin	
19	V	S. Ema	
20	S	S. Sara	
21	D	S. Selmo	
22	L	S. Leonilda	
23	M	S. 'Sors	
24	M	S. Fedêl	
25	J	S. Marc Rogasiôns	
26	V	S. Marcellin Papa	
27	S	S. Zita	
28	D	S. Valeria	
29	L	S. Catarina	
30	M	S. Pio V	

Ogni mês si fâs la luna, ogni dì s'impara una



Banda la glesia di San Domeni

Maj



Banda la glesia di San Domeni

Nancia entrâs tal borg dai fraris, a si ciata 'na meridiana ca parta cun se un'iscrition par furlan: "Ogni di al jeve al sorels par duc". Salta cusì fur che li meridianis a podin representâ ancja un spieci duša ca si riflet al patrimoni culturâl di un popul e a si pos dì che la meridiana doventa una sfresa di duša ca si pos dà una voglada a li' tradisiôns, al nestri pasât e ancja a chel ca nus spieita devant.

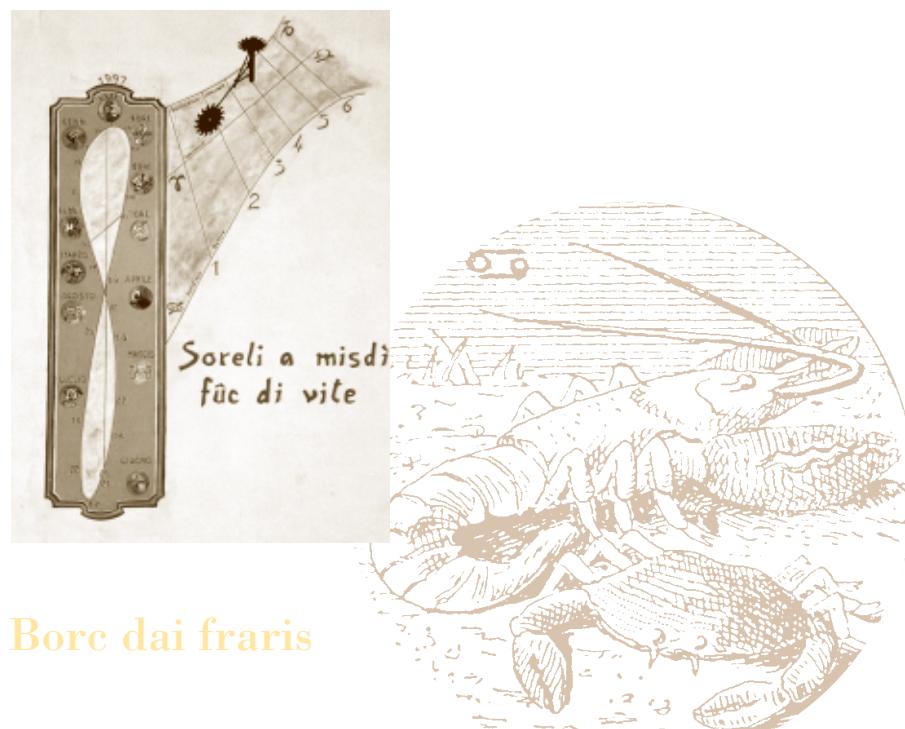
1	M	S. Josef Lavoradôr	<i>Fiesta dal Lavôr</i>
2	J	S. Atanasi	
3	V	SS. Filip e Jacun	
4	S	S. Floriàn	
5	D	S. Agnul	<i>Fiesta tal Nauac</i>
6	L	S. Giudita	<i>Rogasions</i>
7	M	S. Stanislao	<i>Rogasions</i>
8	M	S. Vitôr	<i>Rogasions</i>
9	J	LA SENSA	
10	V	S. Tunin	
11	S	S. Fabio	
12	D	S. Pancrasi	
13	L	S. Berto	
14	M	S. Matia	
15	M	S. Sofia	
16	J	S. Ubalt	
17	V	S Pascâl	
18	S	S. Venansi	
19	D	PENTECOSTIS	<i>Benidision da machinis</i>
20	L	S. Bernardin	
21	M	S. Gisela	
22	M	S. Rita	
23	J	S. Desidêri	
24	V	La Madona dal Ajût	
25	S	S. Gregori	
26	D	SS. Trinitât	
27	L	S. Fidrì	
28	M	S. Milio	
29	M	S. Massimin	
30	J	CORPUS DOMINI	
31	V	Visitasion da Madona	

Ognidun ca si neti al cûl cu la so ciamesa



Bore dai fraris

‘Suín



Bore dai fraris

Chist orsoi a si ciata su di una ciasa in t'un androna tal borec dai fraris e a là una gronda lemniscata sul misdi solâr; su lî meridianis la lemniscata a je che roba in plui ca rint complet l'orsoi di soreli. Su l'ôr da linea a son piturâs i segnos zodiacai cu li' lôr 'sornadis. La lemniscata a coventa par savê la coresion in minûs e secons dal temp par pasâ da ora solâr a l'ora sivil.

1	S	S. Justin
2	D	S. Marcellin
3	L	S. Livia
4	M	S. Quirin
5	M	S. Bonifasi
6	J	B. Bertrant di Aquilea
7	V	S. Norbert
8	S	S. Medart
9	D	S. Efrem
10	L	S. Diana
11	M	S. Barnaba
12	M	S. Nofrio
13	J	S. Antoni di Padua <i>su la mont di Migea</i>
14	V	S. Prôt di Aquilea
15	S	SS. Vit e Modest
16	D	S. Aurelian
17	L	S. Ranîr
18	M	S. Marina
19	M	SS. Gervâs e Protâs
20	J	S. Etore
21	V	S. Luis Gonzaga
22	S	S. Niceta
23	D	S. Vinisio
24	L	S. Tita
25	M	S. Gjelmo
26	M	S. Vigli
27	J	S. Cirîl di Alessandria
28	V	S. Tilio
29	S	SS. Pieri e Pauli
30	D	S. Lusina

Cui cal va a sirilis li' ciata



La Moravissa

Luý



La Moravissa

La meridiana da M oravissa, cu l'aquila da l'Austria, simbol dai Asburgio aje siguramenti che plui ciascada a Daèl e l'istrision, ca ripuarta li' primi perausis da l'ino: "Serbi Dio l'Austriaco Regno", a sta a significâ che in paîs si respira ancjamò aria asburgica.

Di notà la strica di ciarta cu li' oris da 'sornada, sospinduda tal vueit, a visâ che al temp al passa e nol torna indaûr.



- | | | |
|----|---|--------------------------------------|
| 1 | L | S. Ester |
| 2 | M | S. Oton |
| 3 | M | S. Tomâs Apuestul |
| 4 | J | S. DURI <i>Patron di Daèl</i> |
| 5 | V | S. Filumena |
| 6 | S | S. Maria Goretti |
| 7 | D | S. Claudio |
| 8 | L | S. Guido |
| 9 | M | S. Veronica |
| 10 | M | S. Pio I di Aquilea |
| 11 | J | S. Olga |
| 12 | V | S. Ermacura e Furtunât |
| 13 | S | S. Rico Imp. |
| 14 | D | SS. Camil e Indrì |
| 15 | L | S. Bunaventura |
| 16 | M | La Madona dal Carmelo |
| 17 | M | S. Lessio |
| 18 | J | S. Fidrì |
| 19 | V | S. Rina |
| 20 | S | S. Elia Profeta |
| 21 | D | S. Danêl |
| 22 | L | S. Maria Madalena |
| 23 | M | S. Brigida |
| 24 | M | S. Cristina |
| 25 | J | S. Jacun <i>Antiga sagra di Daèl</i> |
| 26 | V | SS. Ana e Joachin |
| 27 | S | S. Pantaleon |
| 28 | D | SS. Nasar e Cels |
| 29 | L | S. Marta |
| 30 | M | S. Poldo |
| 31 | M | S. Ignasi di Lojola |

*Ploja lisera sensa tôns e sensa lamps,
tu tu dâs di bevi ai ciamps*



Ciasa di contadins daur da' scuelis

Avost



Ciasa di contadins daur da' scuelis

La meridiana prima di dut a je un strument par misurâ al temp cal passa e chist a poljessi un motif par giustificâ, dal punt di vista estetic, al fat di fâ 'na pitura, che forsit difisiismenti a vignares fata su di un mûr di una ciasa. In tal cás di chista meridiana, la passion dal paron di ciasa a la fat sì chel costrutôr dall'orloj a pituredi dongia da' oris, una mont, un pocis di stelutis alpinis e un'aquila, cun t'una iscrison, che come dutis, ûl insegnâ alc e fâ pensâ un moment cui ca la lei, su robis grandis o semplicis, ma simpri di granda impuantansa: N issuna roba dà felisitat se no si polj dividila cun chei alris".

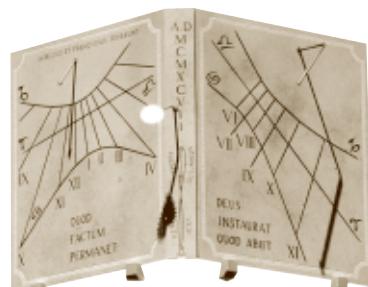
© 1	J	S. Fonso
2	V	Perdon di Assisi
3	S	S. Lidia
4	D	S. Ida
5	L	Madona da Nêf
6	M	Trasfigurasion dal Signôr
7	M	S. Gaetan
8	J	S. Domeni <i>Fiesta tal Borc dai Fraris</i>
9	V	S. Roman
10	S	S. Lurins
11	D	S. Clara
12	L	S. Rufin
13	M	S. Filis e Furtunât di Aquilea
14	M	S. Massimilian Kolbe
② 15	J	Madona d'avost
16	V	S. Roc <i>Fiesta a Ciamplunc</i>
17	S	S. Jasint
18	D	S. Elena
19	L	S. Marian
20	M	S. Bernard
21	M	S. Pio X Papa
② 22	J	S. Maria Rigina
23	V	S. Rosa di Lima
24	S	S. Bortolomio
25	D	S. Ludùn
26	L	S. Sandri
27	M	S. Monica <i>Si va a Barbana</i>
28	M	S. Ustin
29	J	S. Dolfo
30	V	S. Faustina
© 31	S	S. Aristide

*Cui ca 'l lavora a là una ciamesa
e cui ca no 'l lavora a là dôs*



Glesia di Santa Gnesa

Setèmbar



Glesia di Santa Gnesa

Su la glesia di Santa Gnesa in Uanis a si pol ciata un râr esempli di tre meridiani, una dongia di che altra su marmul. Li' sinis a son scuspidis su la piera. Praticamenti a si trata di una meridiana ca segna domo misdi cu la coresion das temp tal mies di doi orlois, un banda soreli jevât e un banda soreli bonât. L'iscrision a je par latin, urudâ das plevan don Mario Lo Cascio, a je giavada fûr di un toc di Sant'Agostin: "Quod factum permanet – Deus instaurat quod abit" (Se ca l'è susedût al resta tal temp. Al Signôr al torna a fa se ca l'è passât).

1	D	S. Gidio
2	L	S. Elpidi
3	M	S. Grivôr al Grant
4	M	S. Rosalia
5	J	S. Romul
6	V	S. Petroni
7	S	S. Rigina
8	D	Madona di setèmbar
9	L	S. Sergio
10	M	S. Pulcheria
11	M	S. Diomede
12	J	Non di Maria
13	V	S. 'Suan Crisostomi
14	S	La Santa Crôs
15	D	La Madona Dolorada
16	L	SS. Cornèli e Ciprian
17	M	S. Robert
18	M	S. Sofia
19	J	Madona di Barbana
20	V	S. Fausta
21	S	S. Mateo
22	D	S. Maurisi
23	L	S. Lino Papa
24	M	S. Pacific
25	M	S. Aurelia
26	J	SS. Cosma e Damian
27	V	S. Vinsens de' Paoli
28	S	S. Venceslau
29	D	SS. Michêl, Gabriêl e Rafael
30	L	S. Jaroni

Al diau al caga simpri tal grun grant



Palas dal cont Frangipane

O tògar



Palas dal cont Frangipane

Sul viesi orlo di soreli dal palas dal cont Frangipane, segnolis tal mûr a si viodin ancjamò li' lînis da oris e miesoris. Dutis li' lînis di una meridiana a cambin la lôr posision a seconda di se bânda ca je la parêt; se la meridiana a ciala ben in musa al soreli (cuindi a je esponuda a sud) li' lînisi da oris a si sfargin al massimo, come in chel cás ca.

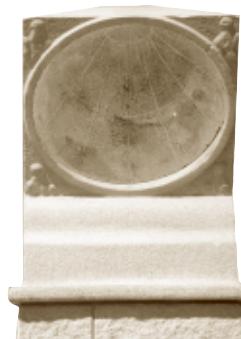
- | | | |
|----|---|-----------------------------------|
| 1 | M | S. Taresina |
| 2 | M | SS. Agnui Custodis |
| 3 | J | S. Edmont |
| 4 | V | S. Fransesc di Assisi |
| 5 | S | S. Placit |
| 6 | D | S. Bruno <i>Perdon dal Rosari</i> |
| 7 | L | Madona dal Rosari |
| 8 | M | S. Demetri |
| 9 | M | S. Nisio |
| 10 | J | S. Danêl Profeta |
| 11 | V | S. Firmin |
| 12 | S | S. Serafin |
| 13 | D | S. Doardo |
| 14 | L | S. Calist Papa |
| 15 | M | S. Taresia |
| 16 | M | S. Ghita |
| 17 | J | S. Ignasi di Antiòchia |
| 18 | V | S. Luca |
| 19 | S | S. Pauli da Crôs |
| 20 | D | S. Irene |
| 21 | L | S. Ursula |
| 22 | M | S. Donât |
| 23 | M | S. Manlio |
| 24 | J | S. Enzo |
| 25 | V | S. Crispin |
| 26 | S | S. Varist Papa |
| 27 | D | S. Sabina |
| 28 | L | SS. Simon e Tadeo |
| 29 | M | S. Ermelinda |
| 30 | M | S. German |
| 31 | J | S. Quintin |

Nuja a l'è bon pai voi



Al Bears da Meridianis in tal Museo da Siviltât Contadina dal Friûl Imperiâl

Novèmbar



Al Bears da Meridianis in tal Museo
da Siviltât Contadina dal Friûl Imperiâl

Cui pasâ dai secui e la manciansa di strumens tun mecanismos par calcolâ al
pasâ dal temp, a l'omp andâ giavât fur a vonda cualitâs di meridianis, a seconda
da differentis esigensis di vita.

Tal bears daM useo, che al 10 di 'suin dal 2001 a l'è stât inaugurât cun t'una
granda fiesta come Bears daM eridianis, a si ciatin ben dodis esemplis di orlois di
soreli a oris fransesis, babilonichis, canonichis... e cusì via di lunc; li' meridianis a
son stadi' fatis dai miôrs espers da region.

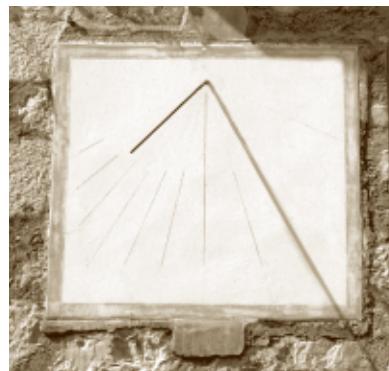
1	V	I SANS
2	S	I Muars
3	D	S. Just
4	L	S. Carlo
5	M	SS. Martars di Aquilea
6	M	S. Lenart
7	J	S. Nesto
8	V	S. Gofrêt
9	S	S. Oreste
10	D	S. Leon <i>Marciât a Dael</i>
11	L	S. Martin
12	M	S. Renato
13	M	S. Diego
14	J	S. Giocont
15	V	S. Berto
16	S	S. Margarita
17	D	S. Lisabeta d'Ongiaria
18	L	S. Fredian <i>Marciât a Sarvignan</i>
19	M	S. Faust
20	M	S. Tavio
21	J	Madona da Salût
22	V	S. Cecilia
23	S	S. Clement Papa
24	D	Cristo Re <i>Marciât a Romans</i>
25	L	S. Catarina
26	M	S. Lenart
27	M	S. Valerian di Aquilea
28	J	S. Mansuêt
29	V	S. Gjralt
30	S	S. Andrea <i>Al doi di disèmbar Marciât a Gurissa</i>

Sant'Andrea al pursit su la brea



Nauac

Disèmbar



Nauac

Ancja sal temp a l'è passât e tal viesi musin da Nauac, dula che ja stada fata 'na meridiana, no si masana plui, al fier al va indavant a segnâ al temp ca l'è passa. Ogni orloj di soreli andà al so caratar, fa so anima, si pos di propit ca l'è unic. Cal sedi a sercli, quadrât o qualsiasi astra forma; dûr, sclet, elegant o schersôs, al so destin a l'è leât a un lûc, ai soi abitans e a la lór storia.

1	D	I di Avent <i>Mariât di San Nicolò</i>
2	L	S. Cromassi di Aquilea <i>Votsent ains di Daèl</i>
3	M	S. Fransesc Saveri
4	M	S. Barbara
5	J	S. Dalmasi
6	V	S. Nicolò
7	S	S. Ambrôs
8	D	Madona di disèmbar
9	L	S. Sîr
10	M	Madona di Loreto
11	M	S. Damâs
12	J	S. Malia
13	V	S. Lussia
14	S	S. 'Suan da Crôs
15	D	III di Avent
16	L	S. Albina
17	M	S. Lazzar
18	M	S. Grassian
19	J	S. Dario
20	V	S. Liberât
21	S	S. Severin
22	D	IV di Avent
23	L	S. Vitoria
24	M	S. Delfin
25	M	NADAL di Nestri Signôr
26	J	S. S'ciefin
27	V	S. 'Suan Evanselist
28	S	SS. Inosens
29	D	Sacra Famea
30	L	S. Genio
31	M	S. Silvestri Veglion

Ogni vila la so usansa, ogni ciasa al so custum